

## Sehr geehrte/ Leserin, Leser!

Die Österreichische Forschungsgesellschaft Straße – Schiene – Verkehr (FSV) ist seit 2006 als Herausgeber der Richtlinien und Vorschriften für das Eisenbahnwesen (RVE) tätig.



Dipl.-Ing. Martin Car

Wir freuen uns, dass im ersten Halbjahr 2014 weitere neue Richtlinien herausgegeben werden können:

Die RVE 04.01.01 „Lärmschutzsysteme“ regelt die Dimensionierung, Berechnung und konstruktive Ausgestaltung von Lärmschutzwänden. Wesentliche Inhalte sind die notwendige Ergänzung bestehender Regelungen der Eisenbahnunternehmen durch ein neues, vereinfachtes Berechnungsmodell.

Eine weitere RVE behandelt das Leistungsbild Eisenbahnplanung. Diese RVE löst eine aus den 90er-Jahren stammende Sondervereinbarung zwischen der ÖBB und den Planern ab. Sie enthält wichtige Neuerungen, wie beispielsweise die Berücksichtigung der Umweltverträglichkeitsprüfung. Diese Erweiterung stellt eine wichtige Aktualisierung dar, die gemeinsam mit vielen weiteren Details die Planungsqualität, aber auch deren Kalkulation und Anbotvergleich, erleichtern soll.

Wir werden in den nächsten Ausgaben des FSV-Aktuell die Details darstellen. Der Bezug der RVE kann wie gewohnt als Download oder über ein Abonnement bei der FSV erfolgen.

Dipl.-Ing. Martin Car,  
Generalsekretär der FSV

## Begriffe des Eisenbahnwesens im neuen Wörterbuch Verkehrswesen Version 3

Über **10.000 Begriffsbestimmungen** aus mehr als **700 Quellen, tausende gesetzte Links, 1332 Seiten Begriffswissen**, gebündelt in einer **digitalen Version** mit **eigener Suchfunktion** sowie gesammelt in einem **stattlichen Lexikon**. Das und noch viel mehr bietet Ihnen das Wörterbuch Verkehrswesen Version 3, welches mit **Dezember 2013** durch die Forschungsgesellschaft Straße – Schiene – Verkehr<sup>1)</sup> veröffentlicht wurde. Seit jeher ist es ein Anliegen der FSV, die in den vielen verschiedenen Richtlinien und Normen definierten Begriffe (samt Erläuterungen und Hinweis auf die Quelle) in

einem Werk zusammenzufassen. Im Jahre 2007 wurde deswegen erstmals das FSV-Wörterbuch veröffentlicht. Damals noch unter der Bezeichnung „Wörterbuch Straßenwesen“ beinhaltete es ausschließlich Begriffe aus den Richtlinien und Vorschriften des Straßenwesens (RVS). Die im Dezember neu veröffentlichte Version 3 wird Begriffe aus sechs verschiedenen Publikationsgruppen beinhalten.

Die stark erweiterte Version des Wörterbuches – die Sammlung wurde mit **circa 4.000 Begriffen auf über 10.000 Begriffe erweitert** – wurde in der digitalen Ausgabe auch anwendungstechnisch sehr verbessert. **Mit der neuen Suchfunktion lassen sich Begriffe rasch und punktgenau lokalisieren**. Weiters kann ein gesuchter Begriff auch in Definitionstexten anderer Begriffe gefunden werden. Beim Wort Schiene werden dem Nutzer, diesem Prinzip folgend, auch Begriffe wie Schieneninfrastruktur, Schienen-

fahrzeug, oder Schienenweg zur Auswahl angeboten. Das hilft natürlich in jedem Fall, in dem man sich als Nutzer selbst nicht sicher ist, welchen Begriff man eigentlich sucht, sehr wohl aber das Themengebiet bekannt ist. **Kurz gesagt bietet die neue Version des Wörterbuches dem Nutzer die Möglichkeit, themenspezifisch verwandte Begriffe schnell und einfach zu finden**. Dafür wurden nicht weniger als 23.000 Links manuell gesetzt. Das ist nur ein kurzer Auszug der Verbesserungen, die die Nutzung des Wörterbuches in unserer schnelllebigen Arbeitswelt ermöglichen sollen.

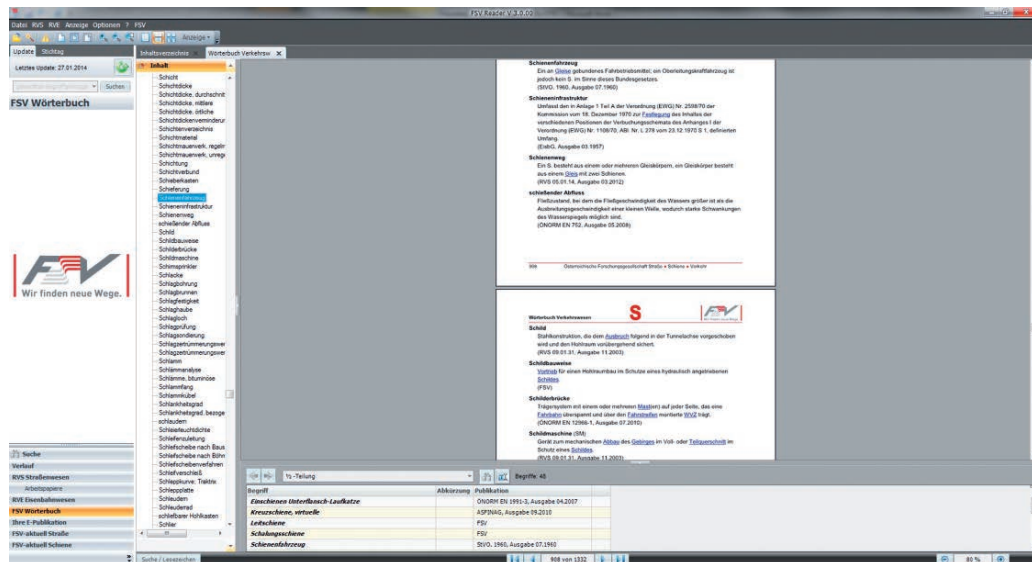
Für diejenigen, die sich eher mit dem gedruckten Wort auseinandersetzen wollen, bieten wir Ihnen die Gelegenheit ein Wörterbuch in Buchform zu erstehen. Die 1332 Seiten Begriffstext laden durchaus zum Schmökern und Verweilen ein. Glücklicherweise orientiert es sich in puncto Dicke – dank Spezialpapier – eher am Vorgänger.

Abgesehen von der technischen Entwicklung, hat sich auch auf inhaltlicher Ebene einiges getan. Erwähnenswert ist hier vor allem die **Erweiterung der Sammlung um Begriffe aus RVE** (Richtlinien und Vorschriften für das Eisenbahnwesen) **sowie DIN-Normen**. Grundsätzlich beinhaltet das Wörterbuch



BILD 1: Wörterbuch Verkehrswesen

BILD 2: Digitale Suchansicht



<sup>1)</sup> Die Österreichische Forschungsgesellschaft Straße – Schiene – Verkehr (FSV) ist als richtliniensezende Organisation massiv mit der Standardisierung im Verkehrswesen beschäftigt. Die RVS, die Richtlinien für das Straßenwesen, werden auf Bundes-, Landes- und Kommunalebene eingesetzt; auf Bundesebene sind die Richtlinien verbindlich anzuwenden.

aber vor allem Begriffe aus den Richtlinien und Vorschriften für das Straßenwesen (RVS) und der darin zitierten Gesetze, Normen und Richtlinien.

Auch in punkto **Verbreitung des Wörterbuches in den verschiedensten Bereichen des Verkehrswesens** in Österreich wie auch in Deutschland, konnten seit Erscheinen des Wörterbuches Straßenwesen im Jahr 2007, zwischenzeitlich **Erfolge erzielt**

**werden.** Die bisherigen Verkäufe zeigen, dass die Dissemination des Wörterbuches über **Gemeinden** und fachbezogener Abteilungen der österreichischen **Bundesländer** sowie **Ministerien**, bis hin zu **Ziviltechnikern** und „**Global-Playern**“ der Baubranche, stattgefunden hat. Darüber hinaus nutzen auch Großunternehmen wie **AS-FINAG** oder **ÖBB** das bestehende Angebot. Über die verkauften Büro- und Konzernserverlizenzen werden

täglich viele hundert Personen in der Verkehrsbranche erreicht.

Für Behördenverfahren und für Ausschreibungen ist das Wörterbuch als Glossar mit rechtssicheren Erklärungen ein unverzichtbarer Arbeitsbehelf.

Für die FSV ist das Wörterbuch zum unverzichtbaren Arbeitsmittel avanciert. Durch die Ermöglichung der konsistenten **Fortschreibung der RVS** konnte die Qualität der Begriffslandschaft in den RVS er-

heblich verbessert werden. Dies soll auch in anderen Bereichen des Verkehrswesens gelingen.

Darüber hinaus weiß es auch um seine Pflichten als Wörterbuch, indem es dem potentiellen Anwender, ob Techniker, Sachverständiger, etc., hilft, sich **schnell und einfach in der über die Jahre entstandenen Begriffsvielfalt zurechtzufinden.**

## FSV-Verkehrstag 2014 & Fachausstellung

Das Thema Verkehr geht jeden etwas an – Themen sind dabei oft Naturschutz, Verkehrssicherheit, Eisenbahnplanung; „jeder“ Erwachsene ist zumindest schon einmal im Leben mit der Eisenbahn gefahren. Die Österreichische Forschungsgesellschaft Straße – Schiene – Verkehr (FSV) bietet jährlich die Möglichkeit, über aktuelle Themen zu diskutieren und sich über die neuen Entwicklungen in der Eisenbahn- sowie Verkehrsplanung, -bau und -betrieb, sowohl bei den Fachvorträgen, als auch bei den zahlreich vertretenen Firmen in der Fachausstellung, zu informieren. Fachvorträge zu neuen Entwick-

lungen im Eisenbahnwesen waren, sind und bleiben fixer Bestandteil der Jahrestagung der FSV. Themen, wie „Messen und Prognose von Erschütterungen und sekundärem Luftschall inkl. Maßnahmen zu deren Vermeidung nach RVE 04.02.01, RVE 04.02.02 und RVE 04.02.03“, „Leistungsbild Eisenbahnplanung“ oder „RVE 04.01.01 „Lärmschutzwände“ – Neues Bemessungskonzept für Züge mit Geschwindigkeiten bis 300 km/h“ sind nur ein kleiner Auszug der Vorträge der vergangenen Jahre.

Das Interesse an diesen Vorträgen war sehr ausgeprägt, dementsprechend groß war auch

der Andrang von im Eisenbahnwesen tätigen Personen.

Die vor zwei Jahren ins Leben gerufene Fachausstellung bietet nunmehr den perfekten Rahmen um mit diesen Teilnehmern aber auch den vielen Vortragenden ins Gespräch zu kommen. Positiver Nebeneffekt; die einmalige Chance neue, für die Zukunft möglicherweise wichtige Kontakte zu knüpfen.

Wie Sie Ihre Firma beim FSV-Verkehrstag 2014 in Szene setzen können verraten wir Ihnen gerne. Senden Sie einfach ein



E-Mail an [morgenbesser@fsv.at](mailto:morgenbesser@fsv.at) oder kontaktieren Sie Herrn Dipl.-Ing. David Morgenbesser unter +43 1 5855567-27.

Der FSV-Verkehrstag 2014 samt Fachausstellung findet am Donnerstag, den 12. Juni 2014, im Austria Trend Parkhotel Schönbrunn, in 1130 Wien, statt. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben würden wir uns freuen von Ihnen zu hören.

### In der nächsten Ausgabe ...

... finden Sie weitere Berichte zu neuen Richtlinien und Vorschriften für das Eisenbahnwesen.

### FSV-aktuell Schiene:

„Österreich-Teil“ und offizielles Organ des Bereichs Schiene der Österreichischen Forschungsgesellschaft Straße · Schiene · Verkehr (FSV)

### FSV-Geschäftsstelle:

A-1040 Wien, Karlsgasse 5  
Tel.: +43 1 5855567 · Fax: +43 1 5855567 - 99  
E-Mail: [office@fsv.at](mailto:office@fsv.at) · <http://www.fsv.at>

### Schriftleitung:

Ildikó-Beáta Piroška  
(Kommentare, Anregungen, Beitragsideen etc. erwünscht!)

Weitere Informationen und Bestellmöglichkeit der Publikationen der FSV auf [www.fsv.at](http://www.fsv.at).

Bei Bestellungen im EU-Raum bitte Ihre UID bekannt geben (in Deutschland = DE + 9 Ziffern), da Sie so die MwSt. sparen können.

**Abonnementpreis** der Zeitschrift ETR – Eisenbahntechnische Rundschau für **FSV-Mitglieder ermäßigt!**

## Veranstaltungen und Seminare

### FSV-Seminar in Wien

**Straßenentwässerung – Neue Regelwerke und Erfahrungen aus der Praxis**

24.03.2014

FSV, Karlsgasse 5, 1040 Wien

### FSV-Schulung in Wien

**Verkehrssicherheitsauditoren und Road Safety Inspektoren – Fachseminar**

31.03.2014-04.04.2014

FSV, Karlsgasse 5, 1040 Wien

### FSV-Tagung in Wien

**Vom isolierten Verkehrsmittelangebot zum integrierten Mobilitätsservice**

08.04.2014

Arcotel Wimberger,  
Neubaugürtel 34-36, 1070 Wien

### FSV-Seminar in Salzburg

**Neuerungen zur standardisierten Leistungsbeschreibung Verkehrsinfrastruktur 3**

09.04.2014

Austria Trend Hotel Europa Salzburg, Rainerstraße 31,  
5020 Salzburg

### FSV-Seminar in Wien

**Umgang mit (kontaminierten) Aushub**

27.05.2014

FSV, Karlsgasse 5, 1040 Wien

### FSV-Tagung in Wien

**FSV-Verkehrstag mit Fachausstellung**

12.06.2014; Parkhotel Schönbrunn,  
Hietzinger Hauptstraße 10-16,  
1130 Wien